

## Foire Agricole Libramont & Démo Forest 2022



### Notre service

Chers exposants,

Nous sommes heureux de pouvoir vous apporter notre service pour la fourniture de boissons et de matériel de débit sur votre stand.

Veillez trouver, ci-joint, le détail de notre service.

Nous nous tenons à votre disposition pour toute question que vous jugerez utile.

Plein succès pour cette édition 2022 !

#### ➤ Avant la Foire

##### **Que commander ?**

*Vous étiez déjà exposants.*

Nous pouvons établir ensemble la commande initiale sur base des volumes réalisés l'année précédente.

*Vous exposez pour la première fois.*

Nous pouvons vous aider à évaluer vos besoins en matériel et en marchandises. Renseignez-nous sur les produits que vous souhaitez vendre ou distribuer, ainsi que sur l'affluence probable sur votre stand. Nous établirons ensemble une commande de base.

##### **Quand commander ?**

*Avant le 01 JUILLET 2022.*

La tarification et le système de ristournes ou de gratuités tels que décrits dans ce fascicule seront valables uniquement jusqu'à cette date. Votre commande boissons, ainsi que votre réservation de matériel doivent nous être confirmées au plus tard pour cette date.

*Après le 01 JUILLET 2022.*

Le tarif de base sera d'application, sans aucune ristourne négociable; le tarif location matériel sera appliqué, sans gratuité possible. De plus, la disponibilité du matériel ne sera plus garantie.

##### **Livraison**

La livraison du matériel et des boissons se déroulera durant les nuits du LUNDI 25 au MERCREDI 27 JUILLET 2022. La nuit du jeudi 28 juillet est réservée à l'installation et à la vérification des installations de débit.

#### ➤ Pendant la Foire.

##### **Réapprovisionnement pour le lendemain.**

Toute commande enregistrée avant 19h sera livrée de nuit. Les vidanges seront débarrassées (uniquement si nouvelle commande boissons). Un bon de livraison sera établi pour chaque transfert de marchandises.

Des codes personnalisés vous seront communiqués pour accéder à notre e-shop.

Si votre stand ou votre endroit de stockage est sécurisé, merci de bien vouloir préparer les vidanges (fûts et casiers) à l'extérieur de votre réserve pour permettre leur enlèvement par notre livreur.

##### **Réapprovisionnement en journée.**

Par souci de sécurité pour les visiteurs, le trafic de véhicules motorisés est strictement limité pendant les heures d'ouverture de la foire au public. **Nous n'assurerons donc que les dépannages urgents et indispensables.**

Notre entrepôt vous sera accessible du jeudi 28 au dimanche 31 juillet de 8h30 à 19h, le lundi 01 août de 8h30 à 14h. Notre entrepôt se situe à côté de la zone Genitec, derrière le second bâtiment du Wamerou.

### ➤ Intervention technique.

En cas de panne avec le matériel frigorifique, nous nous engageons à intervenir dans les plus brefs délais. Toute panne doit être signalée par téléphone. Un numéro de contact vous sera communiqué avant le début de la foire. Ce numéro sera affiché sur votre bon de livraison initial.

Cette réparation se fera à nos frais, sauf si la panne résulte d'une mauvaise utilisation de votre part (mauvais branchement électrique, choc, dégâts des eaux...).

### ➤ Fin de Foire

Le ramassage commencera le lundi 01 août dès 22h, pour se terminer dans la nuit du mardi 02 au mercredi 03 août, conformément à un planning de ramassage convenu avec vous. Nous ne pouvons garantir aucun horaire ! *Nous vous rappelons que la marchandise et le matériel sont sous votre entière responsabilité jusqu'à leur ramassage.* Un inventaire avec la marchandise de retour sera réalisé. Les casiers entamés seront repris, à l'exception des produits spécifiques commandés expressément à votre demande.

Si votre réserve est sécurisée, nous vous demandons de sortir la marchandise et le matériel dans un endroit accessible.

Il sera possible de ramener de la marchandise et du matériel, par vos soins, dans notre entrepôt sur le site de la foire, le lundi 01 août à partir de 16h.

Les verres devront être lavés et rangés dans leur boîte d'origine. Les gobelets sales devront être rangés dans les boîtes en carton prévues à cet effet. Les frigos devront être vidés de leur contenu; les tables et bancs devront être repliés et rangés. Selon notre appréciation, un forfait rangement de 250€ htva,

augmenté de 25€/h par personne sera porté en compte si tel n'est pas le cas.

### ➤ Contact

Contactez-nous pour de plus amples informations

[drinks@foiredelibramont.com](mailto:drinks@foiredelibramont.com)

Avant et après foire

**Brasserie Maziers, Ardenne Boissons**

Les Minières, 2

6832 Sensenruth

+32 61 46 66 24, Fax : +32 61 468267

Dès le 25 juillet, jusqu'à la fin de la foire, un numéro vous sera communiqué pour nous joindre directement sur le site de la foire.

Votre contact pour la foire

**Weiler Luc**

[drinks@foiredelibramont.com](mailto:drinks@foiredelibramont.com)

### ➤ En forêt

La livraison des stands sur le site de la forêt s'effectuera à partir du dimanche 31 juillet jusqu'au lundi 01 août, de préférence de nuit.

Des réapprovisionnements sont également possibles, la nuit du mardi au mercredi.

Pour une meilleure organisation, nous insistons pour que votre commande nous parvienne pour 19h au plus tard, au **+32 61 46 66 24** ou via notre e-shop (des codes d'accès individuels vous seront fournis).

En revanche, pendant le déroulement de la foire en forêt, la circulation avec nos véhicules nous sera interdite. De ce fait, nous vous demandons d'être prévoyants dans votre commande de boissons.

De jour, aucun dépannage de marchandises ne sera possible.

Nous assurerons les dépannages techniques, dans la mesure du possible.

La reprise se fera dans la nuit du mercredi au jeudi, et la journée du jeudi 04 août. La marchandise reste sous votre responsabilité jusqu'à notre passage.

## Tarif boissons

Nous pouvons vous fournir tout type de boissons, dans le respect des accords commerciaux contractés par les organisateurs. Pour les bières, il s'agit des produits **Bofferding/Battin** ; **Pepsi** pour le cola et **Spa** pour les eaux et limonades.

Si vous souhaitez des produits plus spécifiques, nous vous saurions gré de bien vouloir nous les communiquer. Pour ces produits, s'ils ne figurent pas dans notre catalogue brasserie au sens large, il s'agira d'une commande ferme et définitive. Ils ne seront pas repris en fin de foire, donc facturés dans leur intégralité. Si le cas devait se présenter, nous vous en informerons.

A la demande des organisateurs, aucune boisson conditionnée en PET ou cans ne pourra être distribuée.

Les prix renseignés s'entendent htva, accises comprises. Ils sont valables sauf augmentation, indépendante de notre volonté. Les conditions énoncées dans notre offre de prix seront respectées.

### Frais supplémentaires

Ce tarif inclut les frais logistiques liés à la livraison initiale, un réassort et la reprise en fin de foire.

- Pour tout réassort complémentaire, des frais logistiques seront portés en compte :
  - Livraison en journée : 50€ htva
  - Livraison de nuit : 25€ htva

### Ristourne

Une ristourne vous est accordée sur base du chiffre d'affaires hors tva réalisé durant la Foire sur les boissons conditionnées en fûts ou bouteilles de verre consignées (les bouteilles en verre jetable n'entrent pas en ligne de compte pour le calcul du CA). La location de matériel, de gobelets ou de verres n'est pas comptabilisée dans le CA.

**La ristourne sera calculée, en fin de foire, après retour des invendus.**

Ristourne sur le montant global des boissons, hors tva, hors consignes.

- → Achats <4999€ = tarif de base
- → Achats 4999><7499€ = **-3%**
- → Achats >7500€ = **-5%**

### Bières & bières spéciales

Désignation	Base	-3%	-5%
<b>FUTS</b>			
BATTIN PILS 20L	64,18	62,4	61,21
BATTIN PILS 50L	160,46	156	153,03
GODEFROY BLONDE 20 L	84,5	82,15	80,59
BLANCHE GODEFROY 30 L	94,28	91,63	89,86
BATTIN EXTRA 20 L	94,11	91,45	89,68
BATTIN FRUITEE 20 L	103,2	100,27	98,32
<b>BOUTEILLES CONSIGNEES</b>			
BATTIN PILS 24/3	22,87	22,24	21,83
CLAUSTHALER 24/3	18,07	17,54	17,19
BATTIN TRIPLE 24/3	38,51	37,44	36,73
BATTIN BRUNE 24/3	33,73	32,8	32,17
BATTIN EXTRA 24/3	34,49	33,52	32,88
GODEFROY ROUSSE 24/3	28,72	27,93	27,4
GODEFROY BLONDE 24/3	29,81	28,99	28,45
BATTIN FRUITEE 24/3	33,47	32,53	31,91

### Softs drinks

Désignation	Base	-3%	-5%
<b>BOUTEILLES CONSIGNEES</b>			
SPA REINE 28/4	13,86	13,45	13,17
SPA REINE 6/1	5,65	5,48	5,37
SPA BARISART 28/4	13,86	13,45	13,17
SPA BARISART 6/1	5,62	5,45	5,34
SPA CITRON CLAIR 28/4	20,97	20,37	19,97
SPA CITRON CLAIR 6/1	11,5	11,18	10,96
SPA ORANGE 28/4	20,97	20,37	19,97
SPA ORANGE 6/1	11,5	11,18	10,96
PEPSI COLA 24/5	15,33	14,89	14,6
PEPSI COLA 12/1	26,19	25,45	24,96
PEPSI COLA MAX 24/5	15,33	14,89	14,6
PEPSI MAX 12/1	26,19	25,45	24,96
SUNFRUIT ORANGE V.C. 6/1	14,21	13,79	13,5
SUNFRUIT POMME 6/1	13,53	13,13	12,86
JUS POMME RACHECOURT 6/1	16,61	16,11	15,78
<b>FUTS</b>			
SEVEN UP PREMIX 20 L	67,73	65,77	64,46
PEPSI COLA PREMIX 20 L	67,73	65,77	64,46
PEPSI MAX PREMIX 20 L	67,73	65,77	64,46
BAVIK COLA 30 L	52,82	51,34	50,36
MIRINDA ORANGE PREMIX 20L	67,72	65,76	64,45

## Softs drinks

### BOUTEILLES JETABLES (VERRE)

SIROP GRENADINE GUIOT 1/1	5,82	-	-
SIROP MENTHE GUIOT 1/1	5,82	-	-

### Champagne, Crémant & mousseux

Désignation	Base	-3%	-5%
JULIEN DELAPORTE BRUT 3/4 MOUSSEUX RESERVE	6,23	-	-
MOUSSEUX LUXE 0.75 8.5% VINSMOSELLE	5,15	-	-
CREMANT ALSACE BECK 0.75	10,54	-	-
CAVA DEMI SEC 0.75 MONASTERIOLO	5,86	-	-
CHAMPAGNE DE BEAUROY 0.75	18,13	-	-

### Vins rosés

Désignation	Base	-3%	-5%
PINOT NOIR H. BECK 0.75	7,61	-	-
BAG IN BOX 5 L. ROSE BARON D'ARIGNAC 10.5%	24,25	-	-
SHIRAZ ROSE 0.75 BARTON & GUESTIER	4,87	-	-
CH. MAUREL ROSE 0.75 CABARDES	5,58	-	-
CHATEAU LE PAYRAL 0.75 BERGERAC ROSE BIO	6,41	-	-
ROSE GRIS DE GRIS 2020	4,7	-	-

### Vins blancs

Désignation	Base	-3%	-5%
BAG IN BOX 5 LITRES BLANC BARON D'ARIGNAC	25,75	-	-
CHARDONNAY PAYS D'OC 0.75 BARTON GUESTIER	5,3	-	-
CHATEAU LE PAYRAL 0.75 BERGERAC BLANC SEC BIO	6,41	-	-
PINOT BLANC H. BECK 0.75	6,33	-	-
PINOT GRIS H. BECK 0.75	8,06	-	-
BLANC DU CH. VESSIERE C. DE NIMES 2020	8,65	-	-

### Vins rouges

Désignation	Base	-3%	-5%
BAG IN BOX 5 LITRES ROUGE BARON D'ARIGNAC	24,25	-	-
CABERNET SAUVIGNON 0.75 ROUGE PAYS D'OC BARTON	4,87	-	-
MERLOT RGE PAYS D'OC 0.75 BARTON & GUESTIER	4,87	-	-
CHATEAU LAURENS 0.75 FAUGERES ROUGE BIO	7,41	-	-
CHATEAU LE PAYRAL 0.75 BERGERAC ROUGE BIO	6,41	-	-
CH. VESSIERE ROUGE C. DE NIMES 2019	9,07	-	-

## Apéritif & alcools

Désignation	Base	-3%	-5%
AMARETTO DI SARONNO 1/1	22,38	-	-
RICARD 45% 1/1	23,66	-	-
SCOTCH WHISKY J&B 40% 1/1	23,39	-	-
JOHNNIE WALKER 40% 1/1 RED LABEL	24,86	-	-
JAMESON IRISH WHISKY 1/1	28,24	-	-
GIN GORDON'S 38% 1/1	19,93	-	-
RHUM BACARDI 38 1/1 CARTA BLANCA	25,1	-	-
PORTO RUBY 0.75 HOOPER'S	6,3	-	-
PORTO BLANC 0.75 HOOPER'S	6,3	-	-
SANGRIA QUINT ROUGE 3 L	19,86	-	-
SANGRIA QUINT BLANCHE 3 L	19,53	-	-
SANGRIA QUINT PINK 3 L	19,86	-	-
CREME DE CASSIS 0.70 DEMANDIS	8,42	-	-

## Café & accessoires

Désignation	Base	-3%	-5%
MIKO LAIT CUPS /200	14,63	-	-
FILTRES MIKO 10X10 HORECA	24,21	-	-
POUCH MIKO-MATIC DECA 12x4x65gr	87,23	-	-
POUCH MIKO-MATIC DESSERT 12x4x65gr	84,22	-	-
MIKO 4U CAFE CREMA 96 PCS	33,75	-	-
SUCRE MIKO TUBES 500x5g	10,47	-	-
SPECULOOS MIKO X 200	10,01	-	-

## Food

Désignation	Base	-3%	-5%
LAYS CHIPS SEL 20*40gr	9,56	-	-
LAYS CHIPS PAPRIKA 20X40	9,56	-	-
SMITHS GRILLS 24*30gr.	14,55	-	-
SMITH GRILLS 1x85 gr	1,88	-	-
LAYS CHIPS SEL 18x 175 GR	40,1	-	-
LAYS CHIPS PAPRIKA 18 x 175 GR	40,1	-	-
HORECA MIX SEAU 2.25 KG	16,7	-	-

“Parce qu'une Foire conviviale et propice au commerce est une Foire sans excès d'alcool, le comité organisateur vous incite à proposer à vos clients et prospects des produits sans alcool ou à faible teneur en alcool » / « Een vriendelijke beurs, bevorderlijke voor de handel impliceert geen overmaat alcohol. Het organisatiecomité vragen U om uw klanten en prospecten producten zonder alcohol of met een laag alcoholgehalte aan te bieden. »

## Matériel

Le matériel disponible est lié à la fourniture de boissons. La mise à disposition est soumise à location, aux conditions énoncées ci-dessous.

Le prix indiqué s'entend htva, pour la durée de la foire. Sous réserve de disponibilité en cas de commande tardive. Nous nous réservons le droit d'en limiter le nombre en fonction des volumes de vente estimés.

Pour du matériel autre que celui proposé, nous vous renvoyons vers une société de location spécialisée.

Si votre stand est équipé d'une pompe à bières ou/et de frigo, le raccordement électrique (section 3x2.5mm<sup>2</sup> de préférence) doit être antérieur à notre passage. Les rallonges électriques sont à prévoir par vous. Une arrivée d'eau est aussi nécessaire pour le raccordement de l'évier et le remplissage de la cuve de la pompe. Nos éviers sont équipés d'un raccord rapide de type Gardena. Nous ne prenons en charge ni le raccordement, ni l'évacuation. Veuillez vous adresser au fontainier de la foire.

### ➤ Tables, bancs / Tables, benches

#### Toujours en location / No rental discount

*Selon les stocks disponibles.*

*According to available stocks.*

Table de brasserie, 220\*50cm / Beer drinking table, 220\*50 cm

4€

Banc de brasserie, 220\*25cm / Beer drinking bench, 220\*25 cm

2€



#### Toujours en location / No rental discount

Table haute, diamètre 80cm / High table,

15€

Stock limité  
Limited stock



80 cm diameter

### ➤ Frigos / Fridges

**Location 1 FRIGO gratuite à partir de 500€ d'achat en boissons consignées. Non cumulable.**

**Free rental of 1 FRIDGE as of € 500 purchase of beverages with redeemable containers. Not combinable with another offer.**

Frigo bahut  
Chest fridge

50€



**Toujours en location  
No rental discount**

Frigo vertical vitré  
Glazed vertical fridge

90€



Matériel / Material

➤ Pompes à bière / Beer taps

**Location 1 POMPE gratuite à partir de 300L de bière (fût) vendus. Non cumulable.**

Free rental of 1 TAP as of 300 l of beer (1 barrel) sold. Not combinable with another offer.

*Pompe à poser 1 ou 2 becs, cuve réfrigérante de 20-30 litres / Installable tap, 1 or 2 spouts, 20-30-litre cooling tank*

75€



*Pompe à poser 2 becs, cuve réfrigérante de 60L / 2-spout installable tap, 60 l cooling tank*

75€



**Location 1 POMPE gratuite à partir de 600L de bière (fût) vendus. Non cumulable.**

Free rental of 1 TAP as of 600 l of beer (1 barrel) sold. Not combinable with another offer.

*Pompe mobile 2 ou 3 becs, cuve réfrigérante de 60-90 litres / 2 or 3-spout mobile tap, 60-90-litre cooling tank*

150€



*Pompe mobile 2 ou 3 becs, cuve réfrigérante de 150L / 2 or 3-spout mobile tap, 150-litre cooling tank*

180€



*Pompe mobile 2 ou 3 becs, cuve réfrigérante de 90-150 litres, évier intégré / 2 or 3 spout mobile tap, 90-150-litre cooling tank, integrated sink*

210€



## Matériel / Material

### ➤ Eviers, comptoir / Sinks, counter

**Toujours en location / No rental discount**

Support métallique, Metal stand

H=90cm, L=150cm, l=60cm

H=90 cm, L=150 cm, W=60 cm

Élément comptoir ou égouttoir

Folding counter or drip tray unit



0€

50€

**Toujours en location / No rental discount**

Élément évier double bac + 2 arrêts +  
 brosse rince-verres / Double sink + 2  
 overflows + glass rinse brush unit



85€

Stock limité  
 / limited  
 stock

### ➤ Cafetière / Coffee-maker

**Uniquement avec commande café Miko**

**Only with order for Miko coffee**

Cafetière pour filtres Mikomatic /  
 Coffee-maker for Mikomatic filters



2 thermos 1.5L

20€

5€

**Machine café pour pads / Coffee  
 machine for pads**



20€

## Verrerie

Pour la verrerie, vous pouvez choisir entre des verres traditionnels (neutres ou brandés) ou des gobelets lavables, réutilisables.

### Verres traditionnels

#### Location / mise à disposition

Battin, Spa, Godefroy, neutre (sans logo)	0.30€
Brandés (avec logo de la marque) Ex : Chimay, Orval...	0.50€

Les verres cassés ou perdus seront facturés.

Les verres retournés en vrac, sans leur emballage d'origine seront considérés comme cassés, donc facturés.

#### Facturation

Battin 25cl, style export	1.99€
Battin sur pied	2.29€
Godefroy 25cl ou 33cl	2.40€
Spa 20cl	1.19€
Flûte Champagne	1.75€
Verre ballon pour vin	1.75€
Longdrink 22cl	1.19€
Verre bière spéciale sans marque	2.40€

### Gobelets réutilisables

Les gobelets que nous mettons en circulation sur le site de la foire agricole sont d'une capacité de 25cl.

Ils sont différents des autres gobelets utilisés (buvettes Bevers Catering et fête foraine).

Nous demandons aux exposants de ne pas appliquer de système de caution pour éviter toute forme de monnayage.

**Ne pas appliquer de système de caution !**

Ces gobelets sont à usage unique. Pour être réutilisés, ils doivent être lavés de manière industrielle, avec un équipement spécialisé. Le lavage ne peut en aucun cas s'effectuer de manière manuelle. Cette manipulation occasionne des griffes et entraîne le déclassement du gobelet, donc sa facturation.

Disponibilité en boîtes de 250 pces. Toute boîte entamée sera considérée comme utilisée dans son entièreté.

#### Mise à disposition / lavage / facturation

Location et lavage (livraison/reprise)	0.10€/pce
Gobelet perdu	0.95€/pce

Les gobelets rentrés en surplus ne seront pas crédités. Il appartient à chaque exposant, dans la mesure du possible, de gérer au mieux son stock de gobelets.

Nous vous apporterons tout notre savoir-faire et notre disponibilité pour que vous puissiez recevoir vos clients et futurs clients dans des conditions optimales.

Nous vous souhaitons plein succès pour l'édition 2022 de cette foire agricole.



### CONDITIONS GENERALES DE VENTE, DE LOCATION ET DE MISE A DISPOSITION DU MATERIEL– FOIRE AGRICOLE

1. Seules nos conditions générales de vente sont applicables à l'exclusion de toutes conditions d'achat des clients en ce compris celles reprises de manière automatique sur leur bon de commande pré-imprimé. En cas de contradiction entre les présentes conditions générales de vente et le livret « fourniture de boissons », le livret prime.
2. Nos fournitures se font selon nos possibilités durant les heures autorisées par le règlement de la foire. Le client est censé avoir vérifié celles-ci avant l'ouverture de son stand.
3. Toute réclamation relative à nos fournitures doit nous parvenir endéans l'heure normale d'ouverture de son stand. Passé ce délai, les réclamations sont considérées comme tardives et non recevables et nos pièces justificatives feront foi.
4. Le matériel mis à disposition ou loué ne peut être utilisé que sur le site de la foire sur le stand prévu.
5. Le client s'engage à utiliser normalement, avec précaution et diligence, et bon père de famille le matériel loué ou mis à disposition. Il est sous sa seule responsabilité. Il devra être rendu en parfait état de fonctionnement et propre. Le client est gardien du matériel de sa mise à disposition jusqu'à sa restitution.
6. Le matériel détruit, détérioré ou volé sera remplacé à neuf aux seuls frais du client selon notre constat, même unilatéral, si aucun responsable n'est désigné pour vérification par le client. Un forfait de nettoyage pourra être comptabilisé si nécessaire.
7. En fin de foire, nos documents de reprise font foi entre parties, ceci compte tenu du fait que la majorité des stands ne sont plus occupés par quiconque au moment de la reprise.
8. Les factures sont payables au grand comptant, sans escompte, à Sensenruth. Toutes taxes sont à charge du client.
9. Tout retard de paiement entraîne de plein droit et sans mise en demeure la déduction d'un intérêt légal au taux de 10% l'an, majoré d'une indemnité forfaitaire de 10 % avec un minimum de 125 euros. Le règlement de cet intérêt n'autorise toutefois pas le client à différer le paiement du principal.
10. Clause de réserve de propriété : la marchandise demeure la propriété de la Brasserie du Grand Enclos jusqu'à paiement intégral du prix.
11. En cas de contestation, les Tribunaux de Neufchâteau sont seuls compétents.

## Bon de réservation

à nous retourner par fax : 061 468267 ou par mail [drinks@foiredelibramont.com](mailto:drinks@foiredelibramont.com)

Stand n° / Stand nr : .....  
 Société/onderneming : .....  
 Tél/Tel : ..... Fax : ..... TVA/BTW : .....  
 Adresse de facturation / Facturiatieadres : .....  
 Responsable société / Verantwoordelijke van onderneming : .....  
 Responsable Foire / Verantwoordelijke op beurs : .....  
 Gsm : ..... @mail : .....

Commande identique à 2019 / Zelfde bestelling als in 2019 :  oui/ja  non/nee

Boissons / Dranken	Matériel/Materieel
<b>Vins &amp; mousseux / wijnen &amp; schuimwijnen</b>	<b>Verrerie / Glaswaren</b>
..... Mousseux/Schuimwijn	..... verres / glazen
..... Vin rouge / Rode wijn	..... Gobelets / Bekers
..... Vin blanc / Witte wijn	
..... Vin rosé / Rose wijn	
Budget.....€/bouteille/fles	<b>Matériel/Materieel</b>
<b>Pils Battin</b>	..... Table / Tafel
..... Pils fût/pils vat Battin 20L/50L, 5.2°	..... Banc / Bank
..... Pils bouteille / pils fles Battin, 5.2°	..... Table haute / Statafel
	..... Frigo bahut / Koelkast koffer
	..... Frigo vitré / Verticale koelkast
	..... Pompe pils / Pomp pils
<b>Pils NA 0.0°</b>	..... Pompe cola / Pomp cola
..... Clausthâler bouteille / fles 33cl	..... Comptoir / Tapkast
<b>Spécialités / Specialiteiten</b>	..... Evier / Spoelbak
..... Battin Extra, spéciale blonde, 6.3°	<b>Petit Matériel / Klein materieel</b>
..... Battin fruits, bière fruitée, 4.3°	..... Plateau de service / Dienbladen
..... Battin Brune, spéciale brune, 7.2°	..... Couteau sommelier / Sommeliermes
..... Bière blanche, 4.5°	..... Brosse rince-verres/Spoelborstel glazen
<b>Autre / Ander (à préciser / nader te omschrijven)</b>	
.....	<b>Remarques / Opmerkingen</b>
.....	
<b>Soft-drinks</b>	
..... Cola fût / Cola vat	
..... Cola bouteille / Cola fles Pepsi	
..... Cola light bouteille / Cola light fles Pepsi	
..... Citronnade / Citroenlimonade Spa	
..... Orangeade / Sinaasappellimonade Spa	
..... Eau plate / Plat water Spa	
..... Eau gaz / Bruisend water Spa	
..... Jus d'orange / Sinaasappelsap	
.....	

*“Parce qu'une Foire conviviale et propice au commerce est une Foire sans excès d'alcool, le comité organisateur vous incite à proposer à vos clients et prospects des produits sans alcool ou à faible teneur en alcool / Een vriendelijke beurs, bevorderlijke voor de handel impliceert geen overmaat alcohol. Het organisatiecomité vragen U om uw klanten en prospecten producten zonder alcohol of met een laag alcoholgehalte aan te bieden. «*